

Receptor de digital  
Digitális beltéri egység  
Digital Set-Top Box

---

# Manual de utilizare Használati utasítás User's Manual

**DIGI+C**

The default PIN Code is 0000.  
Alapértelmezett jelszó: 0000  
The default password is 0000.



**HUMAX**

## Semnificația simbolurilor



Pentru a reduce pericolul de electrocutare, nu îndepărtați capacul din față (sau pe cel din spate). Utilizatorul nu poate asigura service-ul pentru componentele din interior. Solicitați ca service-ul să fie realizat de personalul de service calificat.



Acest simbol indică prezența **tensiunii periculoase** în interiorul produsului, existând pericolul de electrocutare sau de vătămare corporală.



Acest simbol indică existența unor instrucțiuni importante care însoțesc produsul.

## Instrucțiuni referitoare la simbolul 'WEEE'



La sfârșitul perioadei de utilizare, acest produs nu trebuie aruncat împreună cu celelalte deșeuri. Vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de deșeuri și să îl reciclați în mod responsabil pentru a promova reutilizarea resurselor materiale. Acest lucru va preveni producerea de daune mediului sau sănătății oamenilor prin aruncarea necontrolată a deșeurilor.

### Utilizatori casnici:

Pentru mai multe informații referitoare la locul și modalitatea în care puteți prelua acest articol pentru a fi reciclat ecologic, vă rugăm să contactați magazinul de la care ați achiziționat produsul sau autoritățile locale.

### Utilizatori profesionali:

Contactați furnizorul și verificați termenii și condițiile contractului de cumpărare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte deșeuri comerciale pentru casare.

Acest produs a fost fabricat în conformitate cu standardele internaționale de siguranță. Vă rugăm să citiți cu atenție următoarele măsuri de siguranță.

## Instrucțiuni și precauții referitoare la siguranță

### 1. ALIMENTAREA ELECTRICĂ

90-250 V c.a., 50/60 Hz

- Utilizați acest produs numai alimentat de la tipul de sursă indicat pe etichetă. Dacă nu sunteți sigur de tipul de sursă de alimentare pe care îl aveți acasă, consultați furnizorul de energie electrică.
- Deconectați produsul de la sursa electrică înainte de a iniția orice proceduri de întreținere sau instalare.

### 2. SUPRASOLICITAREA

- Nu suprasolicitați o priză de perete, un cablu prelungitor sau un adaptor, deoarece aceasta poate conduce la incendii sau electrocutări.

### 3. DESPRE LICHIDE

- Acest produs nu trebuie expus la contactul cu nici un fel de lichid. În plus, nu trebuie să așezați pe aparat nici un obiect umplut cu lichid.

### 4. CURĂȚAREA

- Deconectați produsul de la priza de perete înainte de a-l curăța.
- Utilizați o cârpă ușor umedă (fără solvenți) pentru a șterge produsul de praf.

### 5. VENTILAREA

- Orificiile de pe partea superioară a produsului nu trebuie acoperite pentru a permite circulația aerului în interiorul unității.
- Nu așezați produsul pe materiale moi sau pe covoare.
- Nu amplasați echipamente electronice pe produs.

### 6. ATAȘAMENTELE

- Nu utilizați atașamente neacceptate, deoarece acestea pot fi periculoase sau pot deteriora produsul.

### 7. CONECTAREA LA TELEVIZOR

- Deconectați produsul de la sursa electrică înainte de a conecta sau deconecta cablul de la televizor. În caz contrar, puteți să deteriorați televizorul.

## Avertisment de siguranță

### 8. LOCAȚIA

- Amplasați produsul în spații închise pentru a evita expunerea la fulgere, ploaie sau soare.
- Nu îl amplasați în apropierea unui radiator sau a unui senzor de căldură.
- Asigurați-vă că se află la o distanță mai mare de 10 cm față de orice echipamente electrocasnice susceptibile de influențe electromagnetice, precum un televizor sau un recorder video.
- Nu blocați fantele cu nici un obiect și nu așezați produsul pe un pat, o canapea sau altă suprafață similară.
- Dacă așezați produsul pe o poliță sau pe un dulap de cărți, asigurați-vă că dispune de o ventilație adecvată și că ați urmat instrucțiunile producătorului referitoare la montare.
- Nu așezați produsul pe un căruț, stativ, trepied, suport sau masă instabilă de unde ar putea cădea.
- Un produs în cădere poate provoca vătămări grave unui copil sau adult, iar aparatul se poate deteriora.

### 9. ÎN CAZ DE FULGERE, FURTUNI SAU ÎN CAZUL NEUTILIZĂRII PE O PERIOADĂ ÎNDELUNGATĂ

- Decuplați produsul de la priza de perete și deconectați antena în timpul unei furtuni cu fulgere sau atunci când îl lăsați nesupravegheat și nu îl folosiți perioade îndelungate de timp. În felul acesta, îl protejați împotriva defecțiunilor provocate de fulgere și supratensiuni.

### 10. OBIECTE STRĂINE

- Nu introduceți obiecte în deschizăturile unității, unde pot atinge puncte cu tensiuni periculoase sau pot deteriora componente.

### 11. ÎNLOCUIREA PIESELOR

- Când sunt necesare piese de schimb, asigurați-vă că tehnicianul care asigură service-ul utilizează piese de schimb specificate de fabricant sau care au aceleași caracteristici cu cele ale piesei originale. Înlocuirea neautorizată poate conduce la deteriorări suplimentare ale unității.

## Avertisment de siguranță

### Avertisment

#### 1. Pentru a evita avarierea cablului sau a ștecherului de alimentare;

- Nu modificați și nu manipulați cablul de alimentare în mod necorespunzător.
- Nu îndoiți și nu răsuciți cablul de alimentare.
- Susțineți totdeauna priza când deconectați cablul de alimentare.
- Mențineți aparatele care generează căldură cât mai departe de cablul de alimentare pentru a preveni topirea vinilului.
- Cablul de alimentare trebuie să rămână gata de operare.

#### 2. Pentru a preveni electrocutarea;

- Nu deschideți corpul principal.
- Nu introduceți obiecte metalice sau inflamabile în produs.
- Nu atingeți priza de perete cu mâinile ude.
- Deconectați cablul de alimentare în timpul furtunilor cu fulgere.

#### 3. Pentru a evita avarierea produsului;

- Nu folosiți produsul dacă este defect. În cazul în care continuați să folosiți produsul când este defect, acesta poate fi serios avariât. Dacă produsul nu funcționează, contactați distribuitorul local.
- Nu introduceți obiecte metalice sau substanțe străine în sloturile pentru module și carduri de tip Smartcard. Puteți să deteriorați produsul sau să îi reduceți durata de viață.



# Cuprins

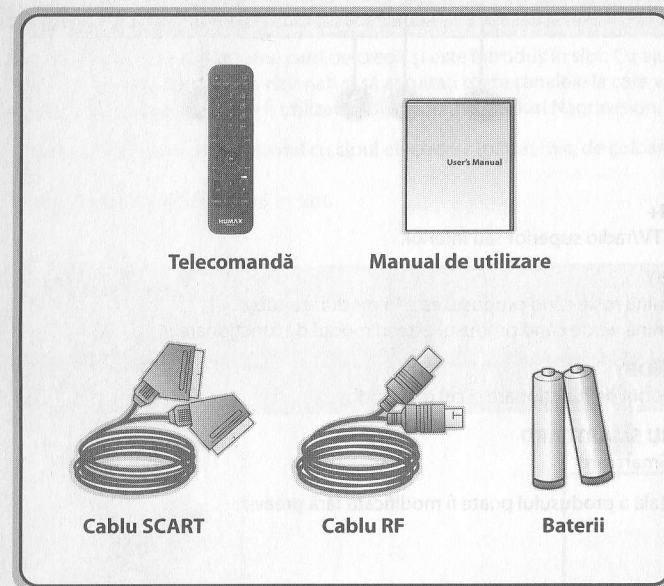
|                                                   |             |
|---------------------------------------------------|-------------|
| <b>1. Înainte de a utiliza produsul . . . . .</b> | <b>RO7</b>  |
| 1.1 Conținutul pachetului . . . . .               | RO7         |
| 1.2 Panoul frontal . . . . .                      | RO8         |
| 1.3 Accesul condiționat . . . . .                 | RO9         |
| 1.4 Panoul posterior . . . . .                    | RO10        |
| 1.5 Telecomanda . . . . .                         | RO11        |
| <b>2. Configurarea. . . . .</b>                   | <b>RO13</b> |
| 2.1 Conectarea cablului. . . . .                  | RO13        |
| 2.2 Conectarea televizorului. . . . .             | RO14        |
| 2.3 Conectarea sistemului audio . . . . .         | RO16        |
| 2.4 Pornirea . . . . .                            | RO17        |
| <b>3. Asistentul de instalare . . . . .</b>       | <b>RO18</b> |
| <b>4. Funcții de bază . . . . .</b>               | <b>RO19</b> |
| <b>5. Listă de canale . . . . .</b>               | <b>RO21</b> |
| <b>6. Ghid de programe . . . . .</b>              | <b>RO22</b> |
| <b>7. Meniu . . . . .</b>                         | <b>RO23</b> |
| 7.1 Preferințe . . . . .                          | RO23        |
| 7.2 Editare canale. . . . .                       | RO23        |
| 7.3 Instalarea . . . . .                          | RO24        |
| 7.4 Sistem . . . . .                              | RO25        |
| <b>8. Actualizare software. . . . .</b>           | <b>RO26</b> |
| 8.1 OTA (Over the Air) . . . . .                  | RO26        |
| <b>9. Anexă . . . . .</b>                         | <b>RO27</b> |
| 9.1 specificații. . . . .                         | RO27        |

# 1. Înainte de a utiliza produsul

Acest capitol conține instrucțiuni detaliate despre produs și accesoriile acestuia.

## 1.1 Conținutul pachetului

Verificați conținutul întregului pachet înainte de a utiliza produsul.



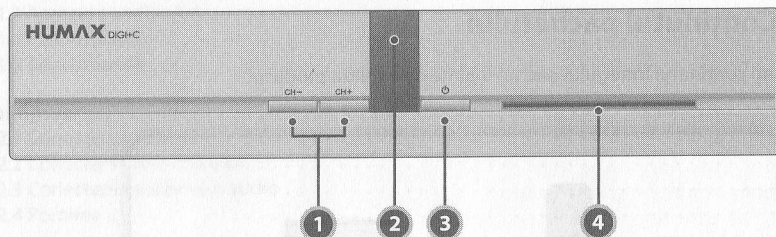
### Note:

- Dacă telecomanda este lăsată fără baterie timp îndelungat, este posibil să apară probleme. Păstrați totdeauna bateria în telecomandă.
- Conținutul pachetului poate să difere în funcție de zonă.



# 1. Înainte de a utiliza produsul

## 1.2 Panoul frontal



- 1. BUTON CH-/CH+**  
Trece la canalul TV/radio superior sau inferior.
- 2. LEDUL STANDBY**  
Este emisă o lumină roșie când produsul este în modul standby.  
Este emisă o lumină verde când produsul este în modul de funcționare.
- 3. BUTONUL STANDBY**  
Comută între modul de funcționare și cel de standby.
- 4. SLOTUL PENTRU SMARTCARD**  
Un slot pentru Smartcard.

**Notă:** Partea frontală a produsului poate fi modificată fără preaviz.

# 1. Înainte de a utiliza produsul

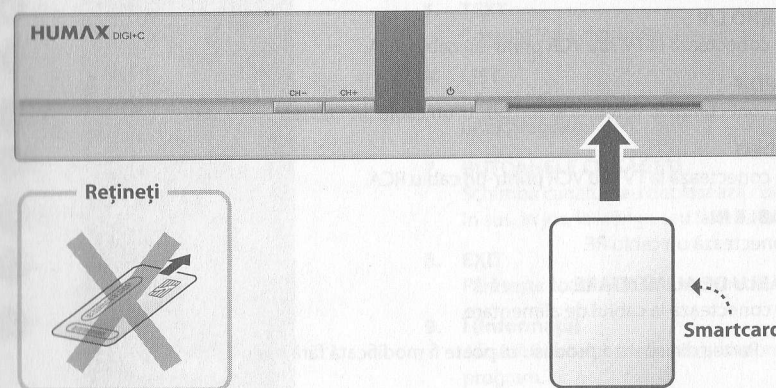
## 1.3 Accesul condiționat

Deși unele posturi TV și radio emit gratuit, majoritatea programelor TV și radio/muzicale sunt disponibile pe baza unui abonament și pot fi recepționate numai prin intermediul unei componente pentru acces condiționat. Componenta pentru acces condiționat este un card Smartcard detașabil.

### 1. Introducerea cardului Smartcard

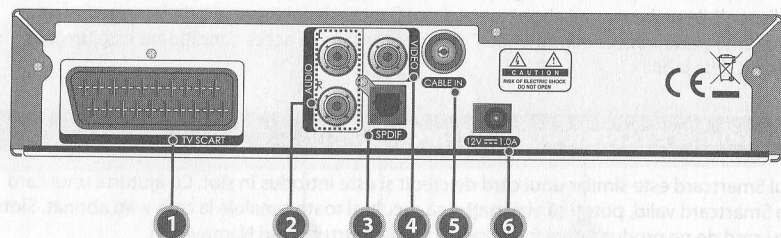
Cardul Smartcard este similar unui card de credit și este introdus în slot. Cu ajutorul unui card de tip Smartcard valid, puteți să vizionați și să ascultați toate canalele la care v-ați abonat. Slotul pentru card de pe produs poate fi utilizat exclusiv pentru carduri Nagravision.

1. Țineți cardul Smartcard orizontal cu cipul electronic (pătrat mic, de culoare aurie) îndreptat în jos.
2. Introduceți cardul Smartcard în slot.



# 1. Înainte de a utiliza produsul

## 1.4 Panoul posterior



### 1. TV SCART

Se conectează la TV printr-un cablu TV SCART.

### 2. AUDIO L/R

Se conectează la TV sau VCR printr-un cablu RCA.

### 3. S/PDIF

Se conectează la sistemul audio printr-un cablu S/PDIF. (audio digital)

### 4. VIDEO

Se conectează la TV sau VCR printr-un cablu RCA.

### 5. CABLE IN

Conectează un cablu RF.

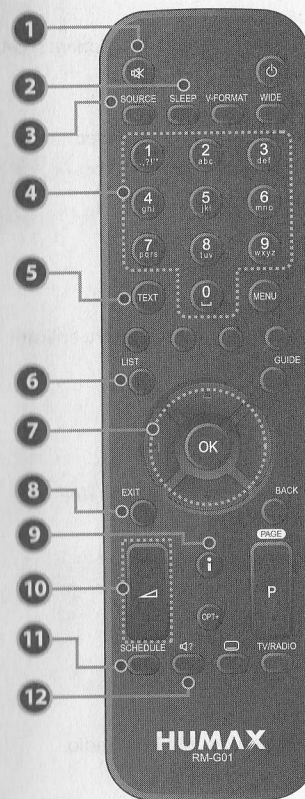
### 6. CABLU DE ALIMENTARE

Se conectează la cablul de alimentare.

**Notă:** Partea din spate a produsului poate fi modificată fără preaviz.

# 1. Înainte de a utiliza produsul

## 1.5 Telecomanda



### 1. MUTE

Înterupe sau restabilește temporar sunetul.

### 2. SLEEP

Setează ora de oprire.

### 3. SOURCE

Selectează sursa de intrare în televizor și produs.

### 4. BUTOANELE NUMERICE (0-9)

Permit introducerea numărului unui program TV/radio sau al unei opțiuni de meniu.

### 5. TEXT

Comută între modurile teletext și TV.

### 6. LIST

Afișează lista de canale în timpul vizionării unui program.

### 7. BUTOANELE CU SĂGEȚI

Schimbă canalul sau deplasează cursorul în sus, în jos, la stânga sau la dreapta.

### 8. EXIT

Părăsește toate ecranele din meniul OSD.

### 9. i (Informații)

Afișează canalul și informații despre program.

### 10. VOL+/VOL-

Reglează volumul audio.

### 11. SCHEDULE

Afișează lista de programări.

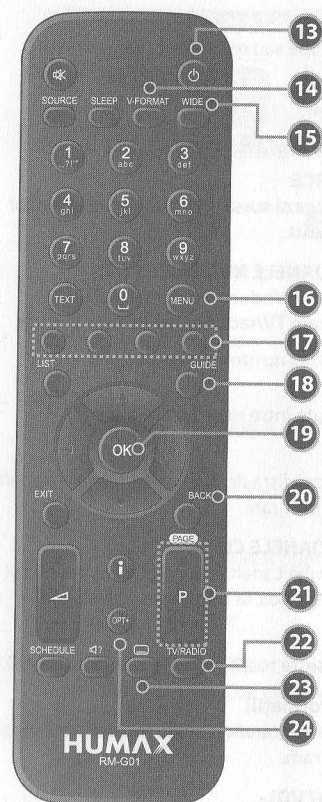
### 12. AUDIO

Displays the audio list.

**Notă:** Telecomanda produsului poate fi modificată fără preaviz.



## 1. Înainte de a utiliza produsul



### 13. STANDBY

Comută între modul de funcționare și cel de standby.

### 14. V-FORMAT

Schimbă rezoluția imaginii video.

### 15. WIDE

Setează formatul de afișare.

### 16. MENU

Afișează meniul principal.

### 17. BUTOANELE COLORATE

Selecțiastele colorate pentru aplicații interactive.

### 18. GUIDE

Afișează ghidul TV.

### 19. OK

Selectează un meniu sau confirmă operația selectată.

### 20. BACK

Închide și revine la meniul și ecranul anterior.

### 21. P▲/▼

Reglează volumul audio.

### 22. TV/RADIO

Comută între modurile TV și Radio.

### 23. SUBTITLE

Afișează lista cu limbile în care este disponibilă subtitrarea.

### 24. OPT+

Afișează caracteristicile canalelor în timpul vizionării unui program.

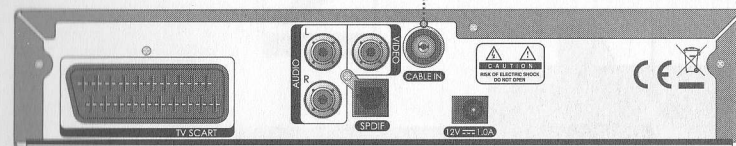
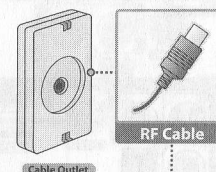
## 2. Configurarea

Acest capitol descrie modul de conectare a produsului la televizor folosind echipamentele adecvate pentru a obține o calitate optimă a semnalului. Produsul este prevăzut cu diverse interfețe pentru conectare la televizor, VCR și alte echipamente. Selectați cea mai potrivită procedură în funcție de echipamentul dvs.

**Notă:** Dacă întâmpinați probleme la configurarea produsului, contactați distribuitorul dvs. local.

### 2.1 Conectarea cablului

Conectați cablul RF la **INTRAREA PENTRU CABLU**.



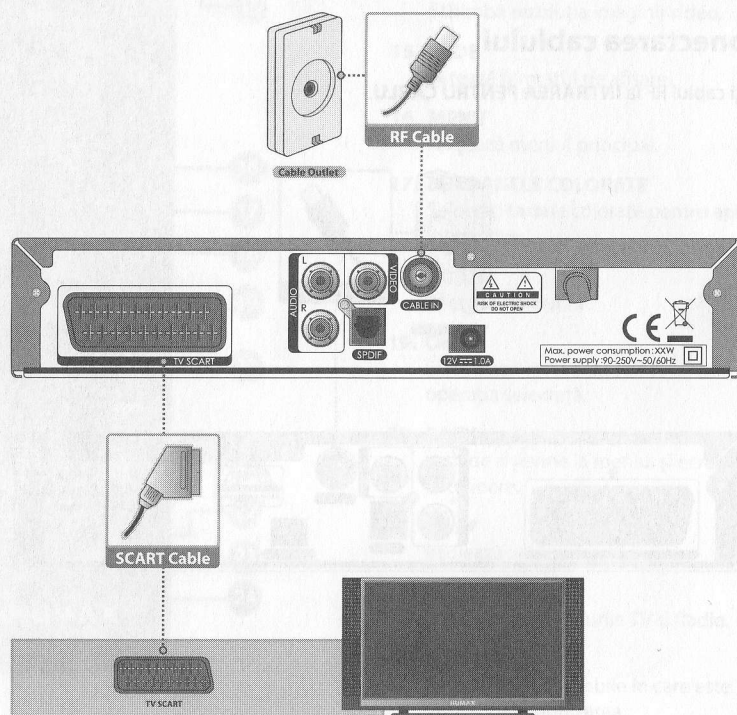


## 2. Configurarea

### 2.2 Conectarea televizorului

#### 1. Utilizarea cablului SCART

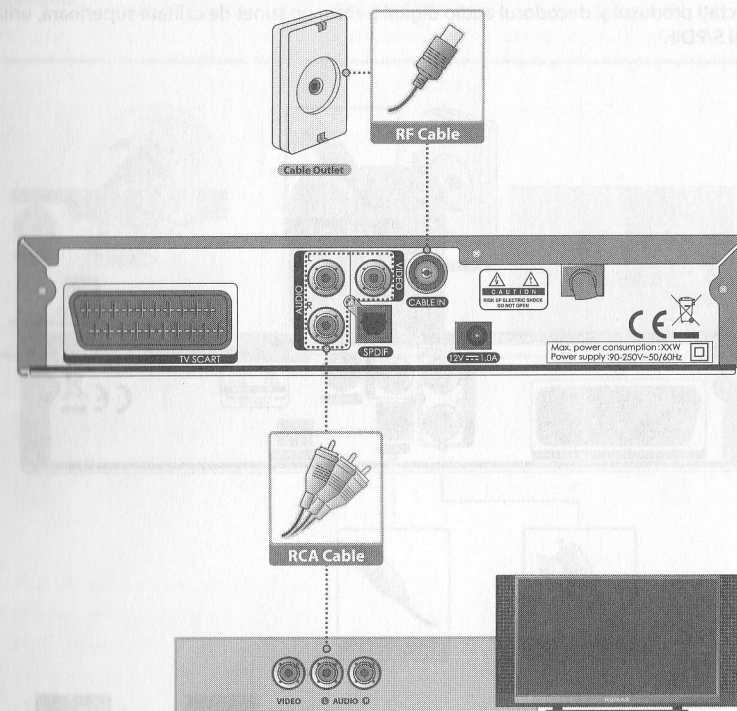
Conectați produsul și televizorul utilizând un cablu SCART.



## 2. Configurarea

#### 2. Utilizarea cablului RCA

Conectați produsul și televizorul utilizând un cablu RCA.

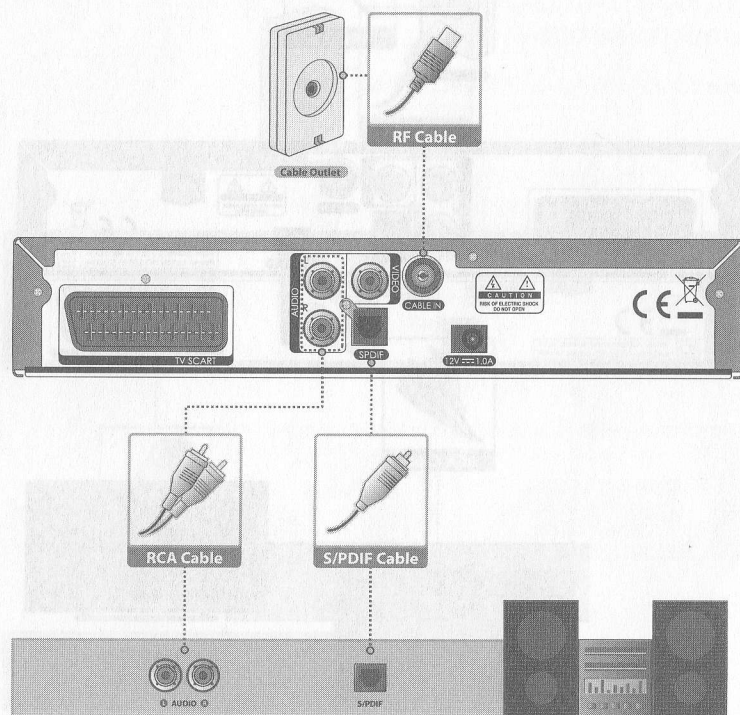


## 2. Configurarea

### 2.3 Conectarea sistemului audio

Selecționați cea mai potrivită procedură în funcție de necesități.

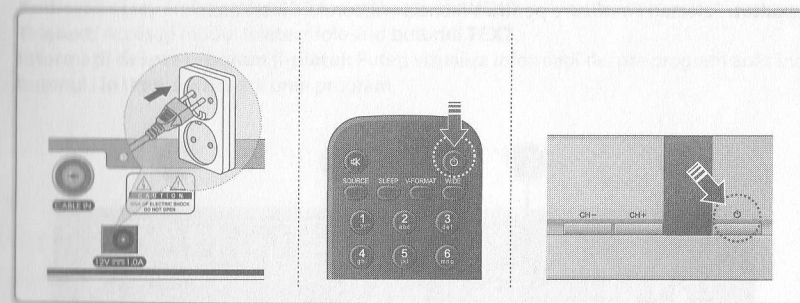
- Conectați produsul la sistemul audio folosind un cablu RCA.
- Conectați produsul și decodorul audio digital pentru un sunet de calitate superioară, utilizând cablul S/PDIF.



## 2. Configurarea

### 2.4 Pornirea

1. Conectați cablul de alimentare al produsului la o priză de perete.
2. Porniți prin apăsarea butonului **STANDBY** de pe telecomandă sau de pe panoul frontal al produsului.





### 3. Asistentul de instalare

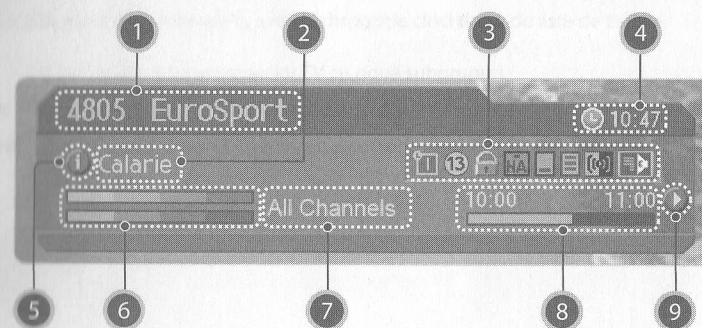
Când porniți produsul prima dată după ce l-ați cumpărat, asistentul pentru instalare va porni automat.

1. **Limbă:** Selectați limba corespunzătoare.
2. **Țară:** Selectați țara.
3. **Căutare automată:** Căutarea canalelor este efectuată automat.
4. **Setare oră:** Setări decalajul față de GMT pentru ora curentă.
5. **Rezultat:** Selectați **Finalizare** pentru a încheia vrăjitorul de instalare.

### 4. Funcții de bază

Acest capitol descrie funcții cum sunt cele de modificare a canalului, control al volumului și caracteristici de bază pentru vizionarea programelor.

1. **Schimbarea canalelor:** Schimbați canalul curent utilizând butoanele **P▲/▼**, **▲/▼** sau **butoanele numerice (0-9)**.
2. **Controlul volumului:** Ajustați volumul sunetului utilizând butoanele **VOL+/VOL-** sau **◀/▶**.
3. **Subtitrare:** Puteți selecta limba pentru subtitrare utilizând butonul **SUBTITLE**.
4. **Audio:** Selectați limba preferată folosind butonul **AUDIO**.
5. **Teletext:** Accesați modul teletext folosind butonul **TEXT**.
6. **Informații despre program (i-plate):** Puteți vizualiza informații despre program apăsând pe butonul **i** în timpul vizionării unui program.



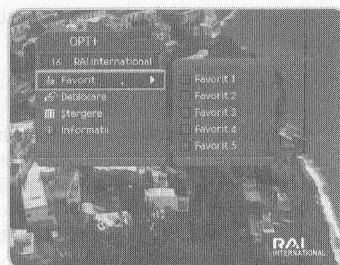
- 1 Numărul și numele canalului
- 2 Numele programului
- 3 Pictograme
- 4 Ora curentă
- 5 Informații detaliate despre program
- 6 Puterea și calitatea semnalului
- 7 Modul de schimbare a canalelor
- 8 Timpul de emisie a programului și bara de progres
- 9 Informații despre programul următor



## 4. Funcții de bază

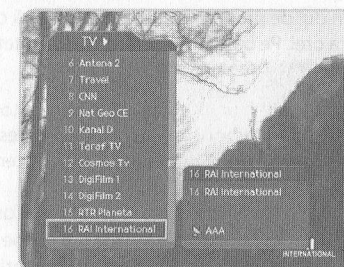
7. **Listă de opțiuni:** Apăsați butonul **OPT+** pentru a vizualiza lista de opțiuni.

- **Favorit:** Aduă canalul curent la grupul de preferințe.
- **Blocare/Deblocare:** Blochează sau deblochează canalul curent.
- **Ștergere:** Șterge canalul curent.
- **Informații:** Afișează informații detaliate despre canalul curent.



## 5. Listă de canale

1. Puteți afișa lista de canale folosind butonul **LIST** și comutând la alt canal din listă.
2. Apăsați butonul **►** în timp ce este afișată lista de canale pentru a vizualiza lista de grupuri.



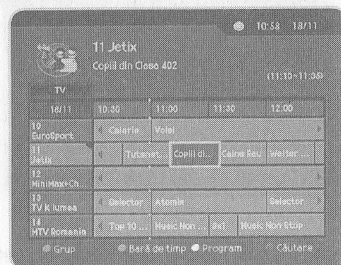
Pentru a găsi rapid și ușor canalele, aveți la dispoziție cinci tipuri de liste de canale.

|                |                                                  |
|----------------|--------------------------------------------------|
| <b>TV</b>      | Lista tuturor canalelor TV cu două subgrupuri    |
| <b>Radio</b>   | Lista tuturor canalelor radio cu două subgrupuri |
| <b>Favorit</b> | Lista canalelor favorite cu cinci subgrupuri     |

## 6. Ghid de programe

Ghidul de programe afișează informații despre programele difuzate pe fiecare canal pe baza datei și a orei. Pe baza acestor informații, puteți să vă alegeți programul de vizionare.

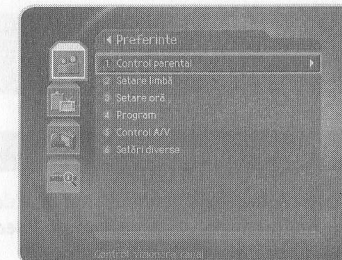
1. Apăsați butonul **GUIDE**.
  2. Selectați un program și apăsați butonul **OK**.  
Puteți să urmăriți programul dacă este difuzat la momentul respectiv sau să îl rezervați, dacă urmează să fie difuzat în viitor.
- **Grup:** Puteți să vizualizați informații despre canalele selectate din listă, pe grupuri.
  - **Bară de timp:** Puteți să căutați rapid fusul orar dorit folosind bara de timp.
  - **Program:** Puteți să adăugați sau să editați programe rezervate vizionând lista de programe rezervate.
  - **Căutare:** Puteți să căutați programul dorit după nume sau gen.



## 7. Meniu

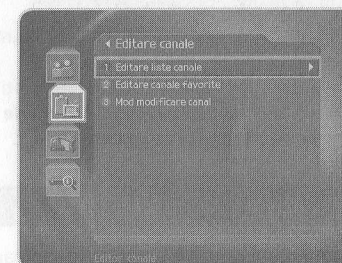
### 7.1 Preferințe

1. **Control parental:** Setează protecția, timpul de vizionare și schimbarea parolei.
2. **Setare limbă:** Setează limbă pentru meniu, sunet și subtitrări.
3. **Setare oră:** Specifică ora de pornire/oprire.
4. **Program:** Rezervați un program și urmăriți-l oricând doriți.
5. **Control A/V:** Controlează semnalul audio sau video de ieșire.
6. **Setări diverse**



### 7.2 Editare canale

1. **Editare liste canale:** Editați toate canalele sau fiecare canal după grupul de canale din listă.
2. **Editare canale favorite:** Editați canalul favorit sau lista de canale favorite.
3. **Mod modificare canal:** Schimbați canalul fie în interiorul grupului, fie în cadrul tuturor grupurilor în timpul urmăririi unui program.





## 7. Meniu

### 7.3 Instalarea

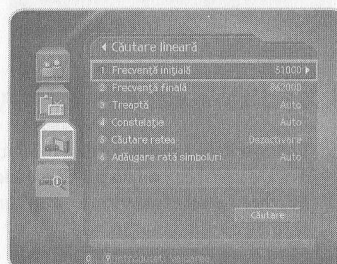
#### 1. Căutare automată

Puteți căuta automat canale fără a introduce informații.

#### 2. Căutare lineară

Puteți căuta canale definind intervalul de frecvență și alți parametri. Dacă doriți să căutați doar mai multe canale, utilizați **căutarea lineară** în locul celei manuale.

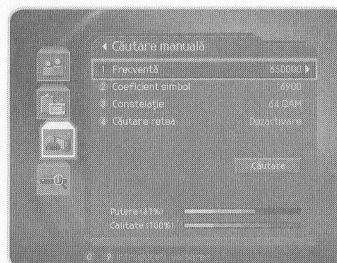
1. **Frecvență inițială:** Introduceți frecvența.
2. **Frecvență finală:** Introduceți frecvența.
3. **Treaptă:** Selectați o treaptă sau selectați **Definit de utilizator** pentru a introduce valoarea direct.
4. **Constelație:** Selectați constelația. Dacă nu știți valoarea, selectați **Auto**.
5. **Căutare rețea:** Stabiliți dacă să căutați sau nu canale cu informații de rețea.
6. **Adăugare rată simboluri:** Selectați o rată a simbolurilor sau selectați **Definit de utilizator** pentru a introduce valoarea direct.



#### 3. Căutare manuală

Puteți căuta canale manual, utilizând parametrii de căutare.

1. **Frecvență:** Introduceți frecvența.
2. **Coeficient simbol:** Selectați rata simbolurilor sau selectați **Definit de utilizator** pentru a introduce valoarea direct.
3. **Constelație:** Selectați constelația. Dacă nu știți valoarea, selectați **Auto**.
4. **Căutare rețea:** Stabiliți dacă să căutați sau nu canale cu informații de rețea.



## 7. Meniu

### 4. Actualizare software

Puteți actualiza software-ul.

### 5. Setare implicită

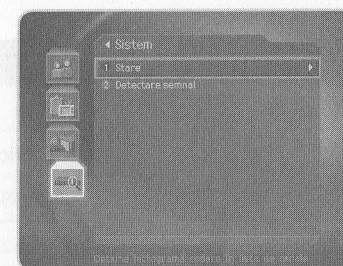
Puteți restabili produsul la setările implicite.

### 7.4 Sistem

1. **Stare:** Puteți vizualiza informații despre sistem.

**Notă:** Puteți verifica tipul STB-ului în meniul Status (Stare).

2. **Detectare semnal:** Puteți vizualiza intensitatea și calitatea semnalului.





## 8. Actualizare software

### 8.1 OTA (Over the Air)

OTA este un standard de transmitere a software-ului pentru echipamente printr-un sistem de emisie. Actualizarea software-ului va avea loc numai în următoarele situații:

1. Echipamentul trebuie să aibă software de încărcare corespunzător.
2. Producătorul decide să distribuie software-ul printr-un sistem desemnat de antene.
3. Echipamentul trebuie reglat corespunzător la aceeași frecvență cu cea a producătorului.
4. Actualizați software-ul atunci când puterea semnalului este ridicată.

**Notă:** Produsul nu se va activa în timpul actualizării software-ului. Operația poate dura 5-10 minute.

## 9. Anexă

### 9.1 specificații

| Tuner și canal                |                                                                        |
|-------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| Conector de intrare           | IEC 169-2, mamă                                                        |
| Interval de frecvență         | 51 MHz ~ 862 MHz                                                       |
| Nivelul semnalului            | între -15 și +15 dBmV la 64, 128-QAM, între -12 și +15 dBmV la 256-QAM |
| Demodulare                    | QAM (DVB-C), conform EN 300 429                                        |
| Introducere rata simbolurilor | între 3 și 7 MHz                                                       |
| Decodare audio/video          |                                                                        |
| Decodare audio                | MPEG/MusiCam Layer I&II                                                |
| Mod audio                     | Single/Dual Mono/Stere/Joint Stereo                                    |
| Decodare video                | ISO/IEC 13818-1 (sistem MPEG-2)                                        |
| Format video                  | 4:3, cutie de scrisori 16:9, cutie poștală                             |
| Rezoluție video               | 720 x 576i                                                             |
| Memorie                       |                                                                        |
| Memorie flash                 | 4Mbyte                                                                 |
| RAM                           | 32Mbyte                                                                |
| EEPROM                        | 8Kbyte                                                                 |
| Intrare/ieșire audio/video    |                                                                        |
| Video                         | TV-SCART(PAL, CVBS, RGB)<br>RCA(CVBS)                                  |
| Audio                         | TV-SCART, Audio L/R, S/PDIF (ieșire audio digitală)                    |
| Intrare/ieșire date           |                                                                        |
| Cablu de alimentare           | Se conectează la cablul de alimentare.                                 |